

[Texte]

other professional and special services. Now, number one question, of course, is why could we do the world's fair for \$3.3 million last spring and now need over \$10 million, and why is \$5.2 million used for other professional and special services?

Mrs. Ostry: Mr. Chairman, Mrs. McCloskey has a detailed breakdown.

The Chairman: Well, can she give us a detailed breakdown, then?

Mrs. Jean McCloskey (Director General, Pacific Bureau, Department of External Affairs): Mr. Chairman, the figure for 1984-85 is \$6.9 million, for the previous year \$0.4 million, and for the coming year \$2.7 million, all for a total of \$10 million. The breakdown I have before me is \$2 million for a media studio.

The Chairman: Oh, where is that? Where is this fancy \$2 million media studio?

Mrs. McCloskey: It is in the Canadian pavilion, Mr. Chairman.

The Chairman: Well, do you have plans and details of a \$2 million media studio that we did not need to have before and we now need?

Mrs. McCloskey: I believe the idea of the media studio, Mr. Chairman, is to permit Japanese personalities, businessmen and professional media people to develop a familiarity with Canadian equipment and services and media personalities in the hope that some business will result from this exposure.

The Chairman: Will you carry on, and then I am going to let other people ask some questions.

Mrs. McCloskey: That is all I would like to say. Thank you.

The Chairman: Okay. Does anybody want to talk about media?

Mr. Lapierre: No. If you are going to be on 25(b), I...

The Chairman: Could we stay on 25(b) for a moment, if we can.

Mr. Lapierre: Okay. Well, if I may, my understanding of this whole situation is that the \$6.8 million is because you have added another exhibition. Is that so?

Mrs. McCloskey: According to the breakdown of figures I have, one cannot deduce that.

Mr. Dan Bresnahan (Director General, Finance and Management Services Bureau, Department of External Affairs): Mr. Chairman, perhaps in response to the hon. member's question, the augmentation you have here is an

[Traduction]

supplément, dont 5.2 millions de dollars représentent d'autres services professionnels et spéciaux. Ma première question est la suivante: pourquoi, au printemps dernier, nous suffisait-il de 3.3 millions de dollars pour participer à une exposition internationale, alors qu'il nous faut maintenant plus de 10 millions de dollars? En outre, pourquoi les autres services professionnels et spéciaux doivent-ils se chiffrer à 5.2 millions de dollars?

Mme Ostry: Monsieur le président, M^{me} McCloskey peut vous fournir une ventilation détaillée.

Le président: Très bien, je l'écoute, dans ce cas.

Mme Jean McCloskey (directeur général, Pacifique, ministère des Affaires extérieures): Monsieur le président, le chiffre demandé pour 1984-1985 est de 6.9 millions de dollars, alors qu'il était de 0.4 million de dollars pour l'année précédente, et qu'il est de 2.7 millions de dollars pour la prochaine année, ce qui explique le total de 10 millions de dollars. La ventilation que j'ai sous les yeux se rapporte aux 2 millions de dollars demandés pour le studio des médias.

Le président: Ah oui, où le trouve-t-on? Où est-il ce fameux studio des médias qui coûte deux millions de dollars?

Mme McCloskey: Il se trouve au Pavillon du Canada, monsieur le président.

Le président: Pouvez-vous nous expliquer dans ce cas pourquoi vous avez maintenant besoin d'un studio pour les médias de deux millions de dollars, alors que nous n'en avions pas besoin auparavant?

Mme McCloskey: Monsieur le président, je pense que ce studio pour les médias doit permettre à des personnalités, hommes d'affaires, et professionnels des médias japonais de se familiariser avec l'équipement, les services et les personnalités de la radio-télévision canadienne, dans l'espoir que ce contact nous permettra de conclure des affaires avec eux.

Le président: Poursuivez, je vous prie, après quoi je céderai la parole aux autres.

Mme McCloskey: C'est tout ce que j'avais à dire. Merci.

Le président: Très bien. Est-ce que quelqu'un veut parler de ces médias?

M. Lapierre: Non. Si nous devons rester au crédit 25b, je...

Le président: J'aimerais justement que l'on s'en tienne au crédit 25b, pour le moment.

M. Lapierre: Très bien. Si je comprends bien la situation, vous avez besoin de 6,8 millions de dollars supplémentaires parce que vous avez décidé de participer à une autre exposition, n'est-ce pas?

Mme McCloskey: Il m'est impossible de conclure cela d'après les chiffres que j'ai devant moi.

M. Dan Bresnahan (directeur général des Finances et de la Gestion, ministère des Affaires extérieures): Monsieur le président, j'aimerais répondre à l'honorable député: l'augmen-